



INSTALLATION MANUAL

VRV SYSTEM Inverter Air Conditioners

MODELS

Ceiling-mounted Duct type

FXMQ40MVE	FXMQ100MVE	FXMQ40MAVE	FXMQ100MAVE
FXMQ50MVE	FXMQ125MVE	FXMQ50MAVE	FXMQ125MAVE
FXMQ63MVE	FXMQ200MVE	FXMQ63MAVE	FXMQ200MAVE
FXMQ80MVE	FXMQ250MVE	FXMQ80MAVE	FXMQ250MAVE

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

中文
(繁體)

中文
(简体)

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME GRIFFBEREIT AUF.

LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVER CE MANUEL A PORTEE DE MAIN POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.
GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR A MANO PARA LEER EN CASO DE TENER
ALGUNA DUDA.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
TENERE QUESTO MANUALE A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTI FUTURI.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΧΕΤΕ ΑΥΤΟ
ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΥΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HAN-
DLEINDING WAAR U HEM KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

LEIA COM ATENÇÃO ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE REALIZAR A INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL AO SEU ALCANCE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ
ИНСТРУКЦИЯМИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В МЕСТЕ, УДОБНОМ ДЛЯ
ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

安裝前務必仔細閱讀此安裝指南，閱後妥善保存，以便隨時參看。

安装前务必仔细阅读此安装指南，阅后妥善保存，以便随时参看。

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE
CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЬОБІТВЕТСТВІЄ
CE - ATIPIKTIES-DEKLARACIJA
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration ont:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GB) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το ποσό των κλιματιστικών μονοτύπων στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (BG) заявява, изключително под свое отговорност, что модели климатизатора въздуха, к който се отнася настоящето заявление:

FXQ2020MVE, FXQ2025MVE, FXQ2032MVE, FXQ2040MVE, FXQ2050MVE, FXQ2060MVE, FXQ2080MVE, FXQ2100MVE, FXQ2125MVE
FXQ2040MVE, FXQ2055MVE, FXQ2062MVE, FXQ2080MVE, FXQ2090MVE, FXQ2100MVE, FXQ2125MVE, FXQ2200MVE, FXQ2250MVE
FXQ240MVE, FXQ250MVE, FXQ255MVE, FXQ260MVE, FXQ265MVE, FXQ270MVE, FXQ275MVE, FXQ280MVE, FXQ285MVE
FXQ290MVE, FXQ295MVE, FXQ300MVE, FXQ305MVE, FXQ310MVE, FXQ315MVE, FXQ320MVE, FXQ325MVE, FXQ330MVE
FXQ335MVE, FXQ340MVE, FXQ345MVE, FXQ350MVE, FXQ355MVE, FXQ360MVE, FXQ365MVE, FXQ370MVE, FXQ375MVE
FXQ380MVE, FXQ385MVE, FXQ390MVE, FXQ395MVE, FXQ400MVE, FXQ405MVE, FXQ410MVE, FXQ415MVE, FXQ420MVE
FXQ425MVE, FXQ430MVE, FXQ435MVE, FXQ440MVE, FXQ445MVE, FXQ450MVE, FXQ455MVE, FXQ460MVE, FXQ465MVE
FXQ470MVE, FXQ475MVE, FXQ480MVE, FXQ485MVE, FXQ490MVE, FXQ495MVE, FXQ500MVE, FXQ505MVE, FXQ510MVE
FXQ515MVE, FXQ520MVE, FXQ525MVE, FXQ530MVE, FXQ535MVE, FXQ540MVE, FXQ545MVE, FXQ550MVE, FXQ555MVE
FXQ560MVE, FXQ565MVE, FXQ570MVE, FXQ575MVE, FXQ580MVE, FXQ585MVE, FXQ590MVE, FXQ595MVE, FXQ600MVE
FXQ605MVE, FXQ610MVE, FXQ615MVE, FXQ620MVE, FXQ625MVE, FXQ630MVE, FXQ635MVE, FXQ640MVE, FXQ645MVE
FXQ650MVE, FXQ655MVE, FXQ660MVE, FXQ665MVE, FXQ670MVE, FXQ675MVE, FXQ680MVE, FXQ685MVE, FXQ690MVE
FXQ695MVE, FXQ700MVE, FXQ705MVE, FXQ710MVE, FXQ715MVE, FXQ720MVE, FXQ725MVE, FXQ730MVE, FXQ735MVE
FXQ740MVE, FXQ745MVE, FXQ750MVE, FXQ755MVE, FXQ760MVE, FXQ765MVE, FXQ770MVE, FXQ775MVE, FXQ780MVE
FXQ785MVE, FXQ790MVE, FXQ795MVE, FXQ800MVE, FXQ805MVE, FXQ810MVE, FXQ815MVE, FXQ820MVE, FXQ825MVE
FXQ830MVE, FXQ835MVE, FXQ840MVE, FXQ845MVE, FXQ850MVE, FXQ855MVE, FXQ860MVE, FXQ865MVE, FXQ870MVE
FXQ875MVE, FXQ880MVE, FXQ885MVE, FXQ890MVE, FXQ895MVE, FXQ900MVE, FXQ905MVE, FXQ910MVE, FXQ915MVE
FXQ920MVE, FXQ925MVE, FXQ930MVE, FXQ935MVE, FXQ940MVE, FXQ945MVE, FXQ950MVE, FXQ955MVE, FXQ960MVE
FXQ965MVE, FXQ970MVE, FXQ975MVE, FXQ980MVE, FXQ985MVE, FXQ990MVE, FXQ995MVE, FXQ1000MVE, FXQ1005MVE
FXQ1010MVE, FXQ1015MVE, FXQ1020MVE, FXQ1025MVE, FXQ1030MVE, FXQ1035MVE, FXQ1040MVE, FXQ1045MVE
FXQ1050MVE, FXQ1055MVE, FXQ1060MVE, FXQ1065MVE, FXQ1070MVE, FXQ1075MVE, FXQ1080MVE, FXQ1085MVE
FXQ1090MVE, FXQ1095MVE, FXQ1100MVE, FXQ1105MVE, FXQ1110MVE, FXQ1115MVE, FXQ1120MVE, FXQ1125MVE
FXQ1130MVE, FXQ1135MVE, FXQ1140MVE, FXQ1145MVE, FXQ1150MVE, FXQ1155MVE, FXQ1160MVE, FXQ1165MVE
FXQ1170MVE, FXQ1175MVE, FXQ1180MVE, FXQ1185MVE, FXQ1190MVE, FXQ1195MVE, FXQ1200MVE, FXQ1205MVE
FXQ1210MVE, FXQ1215MVE, FXQ1220MVE, FXQ1225MVE, FXQ1230MVE, FXQ1235MVE, FXQ1240MVE, FXQ1245MVE
FXQ1250MVE, FXQ1255MVE, FXQ1260MVE, FXQ1265MVE, FXQ1270MVE, FXQ1275MVE, FXQ1280MVE, FXQ1285MVE
FXQ1290MVE, FXQ1295MVE, FXQ1300MVE, FXQ1305MVE, FXQ1310MVE, FXQ1315MVE, FXQ1320MVE, FXQ1325MVE
FXQ1330MVE, FXQ1335MVE, FXQ1340MVE, FXQ1345MVE, FXQ1350MVE, FXQ1355MVE, FXQ1360MVE, FXQ1365MVE
FXQ1370MVE, FXQ1375MVE, FXQ1380MVE, FXQ1385MVE, FXQ1390MVE, FXQ1395MVE, FXQ1400MVE, FXQ1405MVE
FXQ1410MVE, FXQ1415MVE, FXQ1420MVE, FXQ1425MVE, FXQ1430MVE, FXQ1435MVE, FXQ1440MVE, FXQ1445MVE
FXQ1450MVE, FXQ1455MVE, FXQ1460MVE, FXQ1465MVE, FXQ1470MVE, FXQ1475MVE, FXQ1480MVE, FXQ1485MVE
FXQ1490MVE, FXQ1495MVE, FXQ1500MVE, FXQ1505MVE, FXQ1510MVE, FXQ1515MVE, FXQ1520MVE, FXQ1525MVE
FXQ1530MVE, FXQ1535MVE, FXQ1540MVE, FXQ1545MVE, FXQ1550MVE, FXQ1555MVE, FXQ1560MVE, FXQ1565MVE
FXQ1570MVE, FXQ1575MVE, FXQ1580MVE, FXQ1585MVE, FXQ1590MVE, FXQ1595MVE, FXQ1600MVE, FXQ1605MVE
FXQ1610MVE, FXQ1615MVE, FXQ1620MVE, FXQ1625MVE, FXQ1630MVE, FXQ1635MVE, FXQ1640MVE, FXQ1645MVE
FXQ1650MVE, FXQ1655MVE, FXQ1660MVE, FXQ1665MVE, FXQ1670MVE, FXQ1675MVE, FXQ1680MVE, FXQ1685MVE
FXQ1690MVE, FXQ1695MVE, FXQ1700MVE, FXQ1705MVE, FXQ1710MVE, FXQ1715MVE, FXQ1720MVE, FXQ1725MVE
FXQ1730MVE, FXQ1735MVE, FXQ1740MVE, FXQ1745MVE, FXQ1750MVE, FXQ1755MVE, FXQ1760MVE, FXQ1765MVE
FXQ1770MVE, FXQ1775MVE, FXQ1780MVE, FXQ1785MVE, FXQ1790MVE, FXQ1795MVE, FXQ1800MVE, FXQ1805MVE
FXQ1810MVE, FXQ1815MVE, FXQ1820MVE, FXQ1825MVE, FXQ1830MVE, FXQ1835MVE, FXQ1840MVE, FXQ1845MVE
FXQ1850MVE, FXQ1855MVE, FXQ1860MVE, FXQ1865MVE, FXQ1870MVE, FXQ1875MVE, FXQ1880MVE, FXQ1885MVE
FXQ1890MVE, FXQ1895MVE, FXQ1900MVE, FXQ1905MVE, FXQ1910MVE, FXQ1915MVE, FXQ1920MVE, FXQ1925MVE
FXQ1930MVE, FXQ1935MVE, FXQ1940MVE, FXQ1945MVE, FXQ1950MVE, FXQ1955MVE, FXQ1960MVE, FXQ1965MVE
FXQ1970MVE, FXQ1975MVE, FXQ1980MVE, FXQ1985MVE, FXQ1990MVE, FXQ1995MVE, FXQ2000MVE, FXQ2005MVE
FXQ2010MVE, FXQ2015MVE, FXQ2020MVE, FXQ2025MVE, FXQ2030MVE, FXQ2035MVE, FXQ2040MVE, FXQ2045MVE
FXQ2050MVE, FXQ2055MVE, FXQ2060MVE, FXQ2065MVE, FXQ2070MVE, FXQ2075MVE, FXQ2080MVE, FXQ2085MVE
FXQ2090MVE, FXQ2095MVE, FXQ2100MVE, FXQ2105MVE, FXQ2110MVE, FXQ2115MVE, FXQ2120MVE, FXQ2125MVE
FXQ2130MVE, FXQ2135MVE, FXQ2140MVE, FXQ2145MVE, FXQ2150MVE, FXQ2155MVE, FXQ2160MVE, FXQ2165MVE
FXQ2170MVE, FXQ2175MVE, FXQ2180MVE, FXQ2185MVE, FXQ2190MVE, FXQ2195MVE, FXQ2200MVE, FXQ2205MVE
FXQ2210MVE, FXQ2215MVE, FXQ2220MVE, FXQ2225MVE, FXQ2230MVE, FXQ2235MVE, FXQ2240MVE, FXQ2245MVE
FXQ2250MVE, FXQ2255MVE, FXQ2260MVE, FXQ2265MVE, FXQ2270MVE, FXQ2275MVE, FXQ2280MVE, FXQ2285MVE
FXQ2290MVE, FXQ2295MVE, FXQ2300MVE, FXQ2305MVE, FXQ2310MVE, FXQ2315MVE, FXQ2320MVE, FXQ2325MVE
FXQ2330MVE, FXQ2335MVE, FXQ2340MVE, FXQ2345MVE, FXQ2350MVE, FXQ2355MVE, FXQ2360MVE, FXQ2365MVE
FXQ2370MVE, FXQ2375MVE, FXQ2380MVE, FXQ2385MVE, FXQ2390MVE, FXQ2395MVE, FXQ2400MVE, FXQ2405MVE
FXQ2410MVE, FXQ2415MVE, FXQ2420MVE, FXQ2425MVE, FXQ2430MVE, FXQ2435MVE, FXQ2440MVE, FXQ2445MVE
FXQ2450MVE, FXQ2455MVE, FXQ2460MVE, FXQ2465MVE, FXQ2470MVE, FXQ2475MVE, FXQ2480MVE, FXQ2485MVE
FXQ2490MVE, FXQ2495MVE, FXQ2500MVE, FXQ2505MVE, FXQ2510MVE, FXQ2515MVE, FXQ2520MVE, FXQ2525MVE
FXQ2530MVE, FXQ2535MVE, FXQ2540MVE, FXQ2545MVE, FXQ2550MVE, FXQ2555MVE, FXQ2560MVE, FXQ2565MVE
FXQ2570MVE, FXQ2575MVE, FXQ2580MVE, FXQ2585MVE, FXQ2590MVE, FXQ2595MVE, FXQ2600MVE, FXQ2605MVE
FXQ2610MVE, FXQ2615MVE, FXQ2620MVE, FXQ2625MVE, FXQ2630MVE, FXQ2635MVE, FXQ2640MVE, FXQ2645MVE
FXQ2650MVE, FXQ2655MVE, FXQ2660MVE, FXQ2665MVE, FXQ2670MVE, FXQ2675MVE, FXQ2680MVE, FXQ2685MVE
FXQ2690MVE, FXQ2695MVE, FXQ2700MVE, FXQ2705MVE, FXQ2710MVE, FXQ2715MVE, FXQ2720MVE, FXQ2725MVE
FXQ2730MVE, FXQ2735MVE, FXQ2740MVE, FXQ2745MVE, FXQ2750MVE, FXQ2755MVE, FXQ2760MVE, FXQ2765MVE
FXQ2770MVE, FXQ2775MVE, FXQ2780MVE, FXQ2785MVE, FXQ2790MVE, FXQ2795MVE, FXQ2800MVE, FXQ2805MVE
FXQ2810MVE, FXQ2815MVE, FXQ2820MVE, FXQ2825MVE, FXQ2830MVE, FXQ2835MVE, FXQ2840MVE, FXQ2845MVE
FXQ2850MVE, FXQ2855MVE, FXQ2860MVE, FXQ2865MVE, FXQ2870MVE, FXQ2875MVE, FXQ2880MVE, FXQ2885MVE
FXQ2890MVE, FXQ2895MVE, FXQ2900MVE, FXQ2905MVE, FXQ2910MVE, FXQ2915MVE, FXQ2920MVE, FXQ2925MVE
FXQ2930MVE, FXQ2935MVE, FXQ2940MVE, FXQ2945MVE, FXQ2950MVE, FXQ2955MVE, FXQ2960MVE, FXQ2965MVE
FXQ2970MVE, FXQ2975MVE, FXQ2980MVE, FXQ2985MVE, FXQ2990MVE, FXQ2995MVE, FXQ3000MVE, FXQ3005MVE
FXQ3010MVE, FXQ3015MVE, FXQ3020MVE, FXQ3025MVE, FXQ3030MVE, FXQ3035MVE, FXQ3040MVE, FXQ3045MVE
FXQ3050MVE, FXQ3055MVE, FXQ3060MVE, FXQ3065MVE, FXQ3070MVE, FXQ3075MVE, FXQ3080MVE, FXQ3085MVE
FXQ3090MVE, FXQ3095MVE, FXQ3100MVE, FXQ3105MVE, FXQ3110MVE, FXQ3115MVE, FXQ3120MVE, FXQ3125MVE
FXQ3130MVE, FXQ3135MVE, FXQ3140MVE, FXQ3145MVE, FXQ3150MVE, FXQ3155MVE, FXQ3160MVE, FXQ3165MVE
FXQ3170MVE, FXQ3175MVE, FXQ3180MVE, FXQ3185MVE, FXQ3190MVE, FXQ3195MVE, FXQ3200MVE, FXQ3205MVE
FXQ3210MVE, FXQ3215MVE, FXQ3220MVE, FXQ3225MVE, FXQ3230MVE, FXQ3235MVE, FXQ3240MVE, FXQ3245MVE
FXQ3250MVE, FXQ3255MVE, FXQ3260MVE, FXQ3265MVE, FXQ3270MVE, FXQ3275MVE, FXQ3280MVE, FXQ3285MVE
FXQ3290MVE, FXQ3295MVE, FXQ3300MVE, FXQ3305MVE, FXQ3310MVE, FXQ3315MVE, FXQ3320MVE, FXQ3325MVE
FXQ3330MVE, FXQ3335MVE, FXQ3340MVE, FXQ3345MVE, FXQ3350MVE, FXQ3355MVE, FXQ3360MVE, FXQ3365MVE
FXQ3370MVE, FXQ3375MVE, FXQ3380MVE, FXQ3385MVE, FXQ3390MVE, FXQ3395MVE, FXQ3400MVE, FXQ3405MVE
FXQ3410MVE, FXQ3415MVE, FXQ3420MVE, FXQ3425MVE, FXQ3430MVE, FXQ3435MVE, FXQ3440MVE, FXQ3445MVE
FXQ3450MVE, FXQ3455MVE, FXQ3460MVE, FXQ3465MVE, FXQ3470MVE, FXQ3475MVE, FXQ3480MVE, FXQ3485MVE
FXQ3490MVE, FXQ3495MVE, FXQ3500MVE, FXQ3505MVE, FXQ3510MVE, FXQ3515MVE, FXQ3520MVE, FXQ3525MVE
FXQ3530MVE, FXQ3535MVE, FXQ3540MVE, FXQ3545MVE, FXQ3550MVE, FXQ3555MVE, FXQ3560MVE, FXQ3565MVE
FXQ3570MVE, FXQ3575MVE, FXQ3580MVE, FXQ3585MVE, FXQ3590MVE, FXQ3595MVE, FXQ3600MVE, FXQ3605MVE
FXQ3610MVE, FXQ3615MVE, FXQ3620MVE, FXQ3625MVE, FXQ3630MVE, FXQ3635MVE, FXQ3640MVE, FXQ3645MVE
FXQ3650MVE, FXQ3655MVE, FXQ3660MVE, FXQ3665MVE, FXQ3670MVE, FXQ3675MVE, FXQ3680MVE, FXQ3685MVE
FXQ3690MVE, FXQ3695MVE, FXQ3700MVE, FXQ3705MVE, FXQ3710MVE, FXQ3715MVE, FXQ3720MVE, FXQ3725MVE
FXQ3730MVE, FXQ3735MVE, FXQ3740MVE, FXQ3745MVE, FXQ3750MVE, FXQ3755MVE, FXQ3760MVE, FXQ3765MVE
FXQ3770MVE, FXQ3775MVE, FXQ3780MVE, FXQ3785MVE, FXQ3790MVE, FXQ3795MVE, FXQ3800MVE, FXQ3805MVE
FXQ3810MVE, FXQ3815MVE, FXQ3820MVE, FXQ3825MVE, FXQ3830MVE, FXQ3835MVE, FXQ3840MVE, FXQ3845MVE
FXQ3850MVE, FXQ3855MVE, FXQ3860MVE, FXQ3865MVE, FXQ3870MVE, FXQ3875MVE, FXQ3880MVE, FXQ3885MVE
FXQ3890MVE, FXQ3895MVE, FXQ3900MVE, FXQ3905MVE, FXQ3910MVE, FXQ3915MVE, FXQ3920MVE, FXQ3925MVE
FXQ3930MVE, FXQ3935MVE, FXQ3940MVE, FXQ3945MVE, FXQ3950MVE, FXQ3955MVE, FXQ3960MVE, FXQ3965MVE
FXQ3970MVE, FXQ3975MVE, FXQ3980MVE, FXQ3985MVE, FXQ3990MVE, FXQ3995MVE, FXQ4000MVE, FXQ4005MVE
FXQ4010MVE, FXQ4015MVE, FXQ4020MVE, FXQ4025MVE, FXQ4030MVE, FXQ4035MVE, FXQ4040MVE, FXQ4045MVE
FXQ4050MVE, FXQ4055MVE, FXQ4060MVE, FXQ4065MVE, FXQ4070MVE, FXQ4075MVE, FXQ4080MVE, FXQ4085MVE
FXQ4090MVE, FXQ4095MVE, FXQ4100MVE, FXQ4105MVE, FXQ4110MVE, FXQ4115MVE, FXQ4120MVE, FXQ4125MVE
FXQ4130MVE, FXQ4135MVE, FXQ4140MVE, FXQ4145MVE, FXQ4150MVE, FXQ4155MVE, FXQ4160MVE, FXQ4165MVE
FXQ4170MVE, FXQ4175MVE, FXQ4180MVE, FXQ4185MVE, FXQ4190MVE, FXQ4195MVE, FXQ4200MVE, FXQ4205MVE
FXQ4210MVE, FXQ4215MVE, FXQ4220MVE, FXQ4225MVE, FXQ4230MVE, FXQ4235MVE, FXQ4240MVE, FXQ4245MVE
FXQ4250MVE, FXQ4255MVE, FXQ4260MVE, FXQ4265MVE, FXQ4270MVE, FXQ4275MVE, FXQ4280MVE, FXQ4285MVE
FXQ4290MVE, FXQ4295MVE, FXQ4300MVE, FXQ4305MVE, FXQ4310MVE, FXQ4315MVE, FXQ4320MVE, FXQ4325MVE
FXQ4330MVE, FXQ4335MVE, FXQ4340MVE, FXQ4345MVE, FXQ4350MVE, FXQ4355MVE, FXQ4360MVE, FXQ4365MVE
FXQ4370MVE, FXQ4375MVE, FXQ4380MVE, FXQ4385MVE, FXQ4390MVE, FXQ4395MVE, FXQ4400MVE, FXQ4405MVE
FXQ4410MVE, FXQ4415MVE, FXQ4420MVE, FXQ4425MVE, FXQ4430MVE, FXQ4435MVE, FXQ4440MVE, FXQ4445MVE
FXQ4450MVE, FXQ4455MVE, FXQ4460MVE, FXQ4465MVE, FXQ4470MVE, FXQ4475MVE, FXQ4480MVE, FXQ4485MVE
FXQ4490MVE, FXQ4495MVE, FXQ4500MVE, FXQ4505MVE, FXQ4510MVE, FXQ4515MVE, FXQ4520MVE, FXQ4525MVE
FXQ4530MVE, FXQ4535MVE, FXQ4540MVE, FXQ4545MVE, FXQ4550MVE, FXQ4555MVE, FXQ4560MVE, FXQ4565MVE
FXQ4570MVE, FXQ4575MVE, FXQ4580MVE, FXQ4585MVE, FXQ4590MVE, FXQ4595MVE, FXQ4600MVE, FXQ4605MVE
FXQ4610MVE, FXQ4615MVE, FXQ4620MVE, FXQ4625MVE, FXQ4630MVE, FXQ4635MVE, FXQ4640MVE, FXQ4645MVE
FXQ4650MVE, FXQ4655MVE, FXQ4660MVE, FXQ4665MVE, FXQ4670MVE, FXQ4675MVE, FXQ4680MVE, FXQ4685MVE
FXQ4690MVE, FXQ4695MVE, FXQ4700MVE, FXQ4705MVE, FXQ4710MVE, FXQ4715MVE, FXQ4720MVE, FXQ4725MVE
FXQ4730MVE, FXQ4735MVE, FXQ4740MVE, FXQ4745MVE, FXQ4750MVE, FXQ4755MVE, FXQ4760MVE, FXQ4765MVE
FXQ4770MVE, FXQ4775MVE, FXQ4780MVE, FXQ4785MVE, FXQ4790MVE, FXQ4795MVE, FXQ4800MVE, FXQ4805MVE
FXQ4810MVE, FXQ4815MVE, FXQ4820MVE, FXQ4825MVE, FXQ4830MVE, FXQ4835MVE, FXQ4840MVE, FXQ4845MVE
FXQ4850MVE, FXQ4855MVE, FXQ4860MVE, FXQ4865MVE, FXQ4870MVE, FXQ4875MVE, FXQ4880MVE, FXQ4885MVE
FXQ4890MVE, FXQ4895MVE, FXQ4900MVE, FXQ4905MVE, FXQ4910MVE, FXQ4915MVE, FXQ4920MVE, FXQ4925MVE
FXQ4930MVE, FXQ4935MVE, FXQ4940MVE, FXQ4945MVE, FXQ4950MVE, FXQ4955MVE, FXQ4960MVE, FXQ4965MVE
FXQ4970MVE, FXQ4975MVE, FXQ4980MVE, FXQ4985MVE, FXQ4990MVE, FXQ4995MVE, FXQ5000MVE, FXQ5005MVE
FXQ5010MVE, FXQ5015MVE, FXQ5020MVE, FXQ5025MVE, FXQ5030MVE, FXQ5035MVE, FXQ5040MVE, FXQ5045MVE
FXQ5050MVE, FXQ5055MVE, FXQ5060MVE, FXQ5065MVE, FXQ5070MVE, FXQ5075MVE, FXQ5080MVE, FXQ5085MVE
FXQ5090MVE, FXQ5095MVE, FXQ5100MVE, FXQ5105MVE, FXQ5110MVE, FXQ5115MVE, FXQ5120MVE, FXQ5125MVE
FXQ5130MVE, FXQ5135MVE, FXQ5140MVE, FXQ5145MVE, FXQ5150MVE, FXQ5155MVE, FXQ5160MVE, FXQ5165MVE
FXQ5170MVE, FXQ5175MVE, FXQ5180MVE, FXQ5185MVE, FXQ5190MVE, FXQ5195MVE, FXQ5200MVE, FXQ5205MVE
FXQ5210MVE, FXQ5215MVE, FXQ5220MVE, FXQ5225MVE, FXQ5230MVE, FXQ5235MVE, FXQ5240MVE, FXQ5245MVE
FXQ5250MVE, FXQ5255MVE, FXQ5260MVE, FXQ5265MVE, FXQ5270MVE, FXQ5275MVE, FXQ5280MVE, FXQ5285MVE
FXQ5290MVE, FXQ5295MVE, FXQ5300MVE, FXQ5305MVE, FXQ5310MVE, FXQ5315MVE, FXQ5320MVE, FXQ5325MVE
FXQ5330MVE, FXQ5335MVE, FXQ5340MVE, FXQ5345MVE, FXQ5350MVE, FXQ5355MVE, FXQ5360MVE, FXQ5365MVE
FXQ5370MVE, FXQ5375MVE, FXQ5380MVE, FXQ5385MVE, FXQ5390MVE, FXQ5395MVE, FXQ5400MVE, FXQ5405MVE
FXQ5410MVE, FXQ5415MVE, FXQ5420MVE, FXQ5425MVE, FXQ5430MVE, FXQ5435MVE, FXQ5440MVE, FXQ5445MVE
FXQ5450MVE, FXQ5455MVE, FXQ5460MVE, FXQ5465MVE, FXQ5470MVE, FXQ5475MVE, FXQ5480MVE, FXQ5485MVE
FXQ5490MVE, FXQ5495MVE, FXQ5500MVE, FXQ5505MVE, FXQ5510MVE, FXQ5515MVE, FXQ5520MVE, FXQ5525MVE
FXQ5530MVE, FXQ5535MVE, FXQ5540MVE, FXQ5545MVE, FXQ5550MVE, FXQ5555MVE, FXQ5560MVE, FXQ5565MVE
FXQ5570MVE, FXQ5575MVE, FXQ5580MVE, FXQ5585MVE, FXQ5590MVE, FXQ5595MVE, FXQ5600MVE, FXQ5605MVE
FXQ5610MVE, FXQ5615MVE, FXQ5620MVE, FXQ5625MVE, FXQ5630MVE, FXQ5635MVE, FXQ5640MVE, FXQ5645MVE
FXQ5650MVE, FXQ5655MVE, FXQ5660MVE, FXQ5665MVE, FXQ5670MVE, FXQ5675MVE, FXQ5680MVE, FXQ5685MVE
FXQ5690MVE, FXQ5695MVE, FXQ5700MVE, FXQ5705MVE, FXQ5710MVE, FXQ5715MVE, FXQ5720MVE, FXQ5725MVE
FXQ5730MVE, FXQ5735MVE, FXQ5740MVE, FXQ5745MVE, FXQ5750MVE, FXQ5755MVE, FXQ5760MVE, FXQ5765MVE
FXQ5770MVE, FXQ5775MVE, FXQ5780MVE, FXQ5785MVE, FXQ5790MVE, FXQ5795MVE, FXQ5800MVE, FXQ5805MVE
FXQ5810MVE, FXQ5815MVE, FXQ5820MVE, FXQ5825MVE, FXQ5830MVE, FXQ5835MVE, FXQ5840MVE, FXQ5845MVE
FXQ5850MVE, FXQ5855MVE, FXQ5860MVE, FXQ5865MVE, FXQ5870MVE, FXQ5875MVE, FXQ5880MVE, FXQ5885MVE
FXQ5890MVE, FXQ5895MVE, FXQ5900MVE, FXQ5905MVE, FXQ5910MVE, FXQ5915MVE, FXQ5920MVE, FXQ5925MVE
FXQ5930MVE, FXQ5935MVE, FXQ5940MVE, FXQ5945MVE, FXQ5950MVE, FXQ5955MVE, FXQ5960MVE, FXQ5965MVE
FXQ5970MVE, FXQ5975MVE, FXQ5980MVE, FXQ5985MVE, FXQ5990MVE, FXQ5995MVE, FXQ6000MVE, FXQ6005MVE
FXQ6010MVE, FXQ6015MVE, FXQ6020MVE, FXQ6025MVE, FXQ6030MVE, FXQ6035MVE, FXQ6040MVE, FXQ6045MVE
FXQ6050MVE, FXQ6055MVE, FXQ6060MVE, FXQ6065MVE, FXQ6070MVE, FXQ6075MVE, FXQ6080MVE, FXQ6085MVE
FXQ6090MVE, FXQ6095MVE, FXQ6100MVE, FXQ6105MVE, FXQ6110MVE, FXQ6115MVE, FXQ6120MVE, FXQ6125MVE
FXQ6130MVE, FXQ6135MVE, FXQ6140MVE, FXQ6145MVE, FXQ6150MVE, FXQ6155MVE, FXQ6160MVE, FXQ6165MVE
FXQ6170MVE, FXQ6175MVE, FXQ6180MVE, FXQ6185MVE, FXQ6190MVE, FXQ6195MVE, FXQ6200MVE, FXQ6205MVE
FXQ6210MVE, FXQ6215MVE, FXQ6220MVE, FXQ6225MVE, FXQ6230MVE, FXQ6235MVE, FXQ6240MVE, FXQ6245MVE
FXQ6250MVE, FXQ6255MVE, FXQ6260MVE, FXQ6265MVE, FXQ6270MVE, FXQ6275MVE, FXQ6280MVE, FXQ6285MVE
FXQ6290MVE, FXQ6295MVE, FXQ6300MVE, FXQ6305MVE, FXQ6310MVE, FXQ6315MVE, FXQ6320MVE, FXQ6325MVE
FXQ6330MVE, FXQ6335MVE, FXQ6340MVE, FXQ6345MVE, FXQ6350MVE, FXQ6355MVE, FXQ6360MVE, FXQ6365MVE
FXQ6370MVE, FXQ6375MVE, FXQ6380MVE, FXQ6385MVE, FXQ6390MVE, FXQ6395MVE, FXQ6400MVE, FXQ6405MVE
FXQ6410MVE, FXQ6415MVE, FXQ6420MVE, FXQ6425MVE, FXQ6430MVE, FXQ6435MVE, FXQ6440MVE, FXQ6445MVE
FXQ6450MVE, FXQ6455MVE, FXQ6460MVE, FXQ6465MVE, FXQ6470MVE, FXQ6475MVE, FXQ6480MVE, FXQ6485MVE
FXQ6490MVE, FXQ6495MVE, FXQ6500MVE, FXQ6505MVE, FXQ6510MVE, FXQ6515MVE, FXQ6520MVE, FXQ6525MVE
FXQ6530MVE, FXQ6535MVE, FXQ6540MVE, FXQ6545MVE, FXQ6550MVE, FXQ6555MVE, FXQ6560MVE, FXQ6565MVE
FXQ6570MVE, FXQ6575MVE, FXQ6580MVE, FXQ6585MVE, FXQ6590MVE, FXQ6595MVE, FXQ6600MVE, FXQ6605MVE
FXQ6610MVE, FXQ6615MVE, FXQ6620MVE, FXQ6625MVE, FXQ6630MVE, FXQ6635MVE, FXQ6640MVE, FXQ6645MVE
FXQ6650MVE, FXQ6655MVE, FXQ6660MVE, FXQ6665MVE, FXQ6670MVE, FXQ667

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1
2. AVANT L'INSTALLATION	2
3. SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION	3
4. PRÉPARATIONS AVANT L'INSTALLATION	4
5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	5
6. TUYAUTERIES DE FLUIDE FRIGORIFIQUE	5
7. TUYAUTERIES D'ÉCOULEMENT	7
8. TRAVAUX DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	7
9. EXEMPLE DE CÂBLAGE ET RÉGLAGE DE LA TELECOMMANDE	8
10. RÉGLAGE LOCAL	11
11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT	11
12. FICHE TECHNIQUE DU CÂBLAGE	12

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement les "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ" avant d'installer l'appareil de climatisation et veillez à l'installer correctement.


Après avoir terminé l'installation, effectuez un essai de fonctionnement pour détecter les défauts et expliquez au client comment faire fonctionner et entretenir le climatiseur à l'aide du manuel de fonctionnement. Demandez au client de ranger le manuel d'installation avec le manuel de fonctionnement pour s'y reporter par la suite.


Ce climatiseur est classé sous l'expression "les appareils ne sont pas accessibles au public".

Mesure de sécurité

Cette unité est un produit de classe A. Si ce produit provoque des interférences radio dans une maison, l'utilisateur est prié de prendre les mesures adéquates.

Signification des avis AVERTISSEMENT et ATTENTION.

 **AVERTISSEMENT** Ne pas suivre correctement ces instructions peut entraîner des blessures ou la mort.

 **ATTENTION** Ne pas suivre correctement ces instructions peut entraîner des dégâts ou des blessures pouvant être graves en fonction des circonstances.

AVERTISSEMENT

- Demander au revendeur ou à du personnel qualifié d'effectuer l'installation.
Ne pas essayer d'installer le climatiseur soi-même. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Installer le climatiseur conformément aux instructions de ce manuel d'installation.
Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Consultez votre revendeur local en ce qui concerne ce qu'il faut faire en cas de fuite de réfrigérant. Lorsque le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre les mesures adéquates pour que la quantité de réfrigérant qui fuit ne dépasse pas la limite de concentration dans le cas d'une fuite. Sinon, cela peut entraîner un accident à la suite d'un appauvrissement en oxygène.

- Veiller à n'utiliser que les pièces et accessoires spécifiés pour les travaux d'installation.
Ne pas utiliser les pièces spécifiées peut entraîner la chute de l'unité, des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Installer le climatiseur sur une fondation suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité.
Une fondation pas assez solide peut entraîner la chute du matériel et provoquer des blessures.
- Exécuter les travaux d'installation spécifiés en tenant compte de vents forts, de typhons et de tremblements de terre.
Si ceci n'est pas effectué pendant les travaux d'installation, cela peut entraîner la chute de l'unité et provoquer des accidents.
- S'assurer qu'un circuit d'alimentation séparé soit fourni pour cette unité et que tous les travaux électriques soient assurés par du personnel qualifié conformément aux lois et règlements locaux et à ce manuel d'installation.
Une capacité d'alimentation insuffisante ou une construction électrique incorrecte peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Assurez-vous de la sécurité de tout le câblage, d'utiliser les fils spécifiés et qu'aucune force ne s'exerce sur le raccordement des bornes ou sur les câbles.
De mauvaises connexions ou fixations des câbles peuvent entraîner une surchauffe anormale ou un incendie.
- Lorsque vous raccordez les câbles d'alimentation, les câbles de télécommande et de transmission, placez-les de manière à ce que le couvercle du boîtier électrique ferme bien.
La mise en place inadéquate du couvercle du boîtier de commande peut provoquer une électrocution, un incendie ou la surchauffe des bornes.
- Si le gaz frigorigène fuit pendant l'installation, ventilez immédiatement la zone.
Des gaz toxiques peuvent être produits si du réfrigérant entre en contact avec une flamme.
- Après avoir terminé l'installation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de gaz frigorigène.
Des gaz toxiques peuvent être produits si du gaz frigorigène fuit dans la pièce et entre en contact avec une source de feu comme un thermoventilateur, un poêle ou une cuisinière.
- Veillez à mettre l'alimentation de l'unité hors circuit avant de toucher toute pièce électrique.
- Veillez à mettre le climatiseur à la terre.
Ne mettez pas l'unité à la terre sur un tuyau utilitaire, un parafoudre ou la terre d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut causer des décharges électriques ou un incendie.
Un courant de surtension de la foudre ou d'une autre source peut endommager le climatiseur.
- Veillez à installer un disjoncteur de perte de terre.
Ne pas installer un disjoncteur de perte de terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.

ATTENTION

- Tout en suivant les instructions de ce manuel d'installation, installer la tuyauterie d'évacuation et isoler la tuyauterie afin d'éviter la condensation.
Une tuyauterie d'évacuation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau et l'endommagement des biens.

- Installer les unités extérieures et intérieures, le cordon d'alimentation et les câbles de raccord à au moins 1 mètre de téléviseurs ou d'appareils de radio afin d'empêcher les distorsions d'images ou les parasites.
(Selon la force des signaux entrant, une distance de 1 mètre peut ne pas être suffisante pour éliminer les parasites.)
- La distance de transmission de la télécommande (kit sans fil) peut être plus courte que prévue dans les pièces équipées de lampes fluorescentes électroniques (types à inverseur ou à démarrage rapide).
Installer l'unité intérieure aussi loin que possible des lampes fluorescentes.
- Ne pas installer le climatiseur dans les endroits suivants:
 1. Où il y a une haute concentration de brume d'huile minérale ou de vapeur (dans une cuisine par exemple).
Les pièces en plastique seront détériorées, des pièces peuvent tomber, entraînant des fuites d'eau.
 2. Où des gaz corrosifs tels que du gaz d'acide sulfurique sont produits.
Des tuyaux en cuivre ou des parties soudées corrodées peuvent entraîner des fuites de gaz frigorigène.
 3. Près de machine émettant un rayonnement électromagnétique.
Le rayonnement électromagnétique peut perturber le fonctionnement du système de commande et entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité.
 4. Où des gaz inflammables peuvent fuir, où il y a des fibres de carbone ou des poussières inflammables en suspension dans l'air ou lorsque des produits volatiles inflammables tels que du diluant pour peinture ou de l'essence sont manipulés.
Faire fonctionner l'unité dans de telles conditions peut entraîner un incendie.
- Ce climatiseur n'a pas été conçu pour être utilisé dans une atmosphère présentant des risques d'explosion.

2. AVANT L'INSTALLATION

- Lorsque vous déplacez l'unité après l'avoir sortie de la boîte en carton, veillez à la soulever en la tenant par les oreilles de levage sans exercer aucune force sur les autres parties, en particulier sur les tuyaux de réfrigérant, les tuyaux d'évacuation et autres pièces en résine.
- Veillez à vérifier le type de réfrigérant R410A à utiliser avant d'installer l'unité. (L'utilisation d'un réfrigérant inapproprié empêchera l'unité de fonctionner normalement.)
- Les accessoires nécessaires à l'installation doivent être soigneusement conservés tant que l'installation n'est pas terminée. Ne les jetez pas!
- Décider d'une ligne de transport.
- Pendant le transport, laisser l'unité dans son emballage jusqu'au lieu d'installation. Lorsque le déballage est inévitable, utiliser une élingue en tissu doux ou des plaques de protection et une corde pour le levage afin d'éviter d'endommager ou de rayer l'unité.
- Pour déplacer l'unité durant ou après l'ouverture, tenez-la par ses crochets de suspension (au nombre de 4). Ne forcez ni sur la tuyauterie du fluide frigorigène, ni sur la conduite d'évacuation ni sur les éléments en plastique.
- Pour l'installation d'une unité extérieure, reportez-vous au manuel d'installation fourni avec l'unité extérieure.
- Ne pas installer ou faire fonctionner l'unité dans les pièces décrites ci-dessous.
 - **Pièces chargées d'huile minérale ou saturées de vapeur et de gouttelettes d'huile, comme les cuisines.** (Les parties en plastique pouvant se détériorer, l'unité pourrait tomber ou des fuites pourraient se produire.)

- **Pièces contenant des gaz corrosifs, tels que les gaz sulfureux.** (Les conduites en cuivre et les points de soudure au laiton pouvant se corroder, le réfrigérant pourrait fuir.)
- **Dans des endroits exposés à des gaz combustibles et là où des gaz volatiles inflammables tels que du diluant ou de l'essence sont utilisés.** (Du gaz à proximité de l'unité peut s'enflammer.)
- **Là où des machines peuvent générer des ondes électromagnétiques.** (Le système de commande peut mal fonctionner.)
- **Là où l'air contient une haute concentration de sel, comme en bord de mer et où les fluctuations de voltage sont importantes comme dans les usines.**
Egalement dans les véhicules ou les bateaux.
- Cette unité, autant interne qu'externe, peut être installée dans un magasin et un milieu dédié à l'industrie légère.
L'installation de cette unité dans une maison peut provoquer des interférences électromagnétiques.



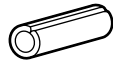


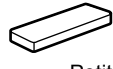
2-1 PRECAUTIONS A PRENDRE



- Veiller à lire ce manuel avant d'installer l'unité intérieure.
- Confiez l'installation à votre revendeur ou à un technicien qualifié. Une installation inadéquate peut provoquer des fuites et, dans le pire des cas, une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez que les pièces fournies avec l'unité ou des pièces remplissant les caractéristiques requises. Des pièces non spécifiées pourraient provoquer la chute de l'unité ou des fuites et, dans le pire des cas, une électrocution ou un incendie.
- Veiller à monter un filtre à air (pièce devant être procurée localement) dans le passage d'aspiration d'air afin d'empêcher l'eau, etc. de fuir.

2-2 ACCESSOIRES

Vérifier que les accessoires suivants sont inclus avec l'unité.

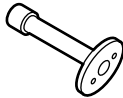
(FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125M(A)VE)

Nom	Collier de serrage métallique	Durit d'évacuation	Isolant pour garniture	Tampon d'étanchéité
Quantity	1 pièce	1 pièce	1 de chaque	1 de chaque
Shape			 pour tuyau de liquide  pour tuyau de gaz	 Grand  Petit

Nom	Attache	Vis pour rebords de conduit	<div>(Autres)</div> <ul style="list-style-type: none">• Mode d'emploi• Manuel d'installation• Rondelles (8 pièces)			
Quantity	6 pièces	Comme décrit dans le tableau ci-dessous				
Shape		<div><table><tr><td>FXMQ40•50•63•80M(A)VE</td><td>16</td></tr><tr><td>FXMQ100•125M(A)VE</td><td>28</td></tr></table></div>		FXMQ40•50•63•80M(A)VE	16	FXMQ100•125M(A)VE
FXMQ40•50•63•80M(A)VE	16					
FXMQ100•125M(A)VE	28					

- Mode d'emploi
- Manuel d'installation
- Rondelles (8 pièces)

⟨FXMQ200 · 250M(A)VE⟩

Nom	Tuyauterie jointe (1)	(Autres)
Quantité	1 jeu	<ul style="list-style-type: none"> • Mode d'emploi • Manuel d'installation • Vis pour raccord de rebord (M5) (48 pièces) • Matériau isolant (pour suspension)(2 pièces) • Rondelles (8 pièces) • Attaches (2 pièces) • Boulon à tête hexagonale pour bride de tuyau (M10) (2 pièces) • Rondelle à ressort pour bride de tuyau (M10) (2 pièces)
Forme		

2-3 ACCESSOIRES EN OPTION

- A deux types de télécommande: câblée et sans fil. Sélectionner une télécommande selon le désir du client et l'installer à l'endroit approprié.

Tableau 1

Télécommande	
Type câblée	
Type sans fil	Type à pompe de chaleur Type à refroidissement seulement

REMARQUE

- Si vous souhaitez utiliser une télécommande ne figurant pas dans le Tableau 1, choisissez une télécommande adéquate après avoir consulté les catalogues et la documentation technique.

VEUILLEZ PRETER UNE ATTENTION PARTICULIERE AUX POINTS CI-DESSOUS PENDANT LA CONSTRUCTION ET LES VERIFIER APRES AVOIR TERMINE L'INSTALLATION.

a. Points à vérifier après avoir terminé le travail

Points à vérifier	Ce qui risque de se produire si cela est mal exécuté	Vérifier
L'unité intérieure ou extérieure est-elle bien fixée?	L'unité peut tomber, vibrer ou faire du bruit.	
L'essai de fuite de gaz est-il terminé?	Cela peut entraîner un rafraîchissement insuffisant.	
L'unité est-elle complètement isolée?	De l'eau de condensation peut goutter.	
L'écoulement de l'évacuation est-il régulier?	De l'eau de condensation peut goutter.	
Le voltage d'alimentation correspond-il à celui indiqué sur la plaque signalétique?	L'unité peut mal fonctionner ou les composants peuvent griller.	
Les câblages et tuyauteries sont-ils corrects?	L'unité peut mal fonctionner ou les composants peuvent griller.	
L'unité est-elle mise à la terre en toute sécurité?	Dangereux dans le cas d'une fuite électrique.	
Les dimensions du câblages sont-elles conformes aux spécifications?	L'unité peut mal fonctionner ou les composants peuvent griller.	
Les sortie ou entrées d'air de l'unité intérieure et - extérieure sont-elles bloquées?	Cela peut entraîner un rafraîchissement insuffisant.	
La longueur de la tuyauterie de fluide frigorigène et la charge supplémentaire de fluide frigorigène sont-elles dûment notées?	La charge de fluide frigorigène dans le système n'est pas vidée.	

b. Points à vérifier au moment de la livraison

Revoyez également les "PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ".

Points à vérifier	Vérifier
Avez-vous expliqué le fonctionnement au client tout en lui montrant le manuel d'instruction?	
Avez-vous donné le manuel d'instructions au client?	

b. Points d'explication des opérations

Les points marqués avec **⚠** AVERTISSEMENT et **⚠** ATTENTION dans le manuel d'instructions sont des points représentant des possibilités de blessures physiques et de dommages matériels en plus de l'utilisation générale du produit. Il est donc nécessaire de fournir une explication complète des sujets décrits et de demander aux clients de lire le manuel d'instructions.

2-4 REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR

- Assurez-vous de donner des instructions aux clients sur le mode d'emploi correct de l'unité (en particulier sur le nettoyage des filtres, l'utilisation des différentes fonctions et le réglage de la température) en leur faisant effectuer eux-mêmes les opérations à l'aide du manuel.

3. SELECTION DU LIEU D'INSTALLATION

Veillez fixer l'isolant thermique supplémentaire au corps de l'unité si vous pensez que l'humidité relative du plafond dépasse 80%. Utilisez de la laine de verre, de la mousse de polyéthylène ou similaire ayant au moins 10 mm d'épaisseur comme isolant thermique.

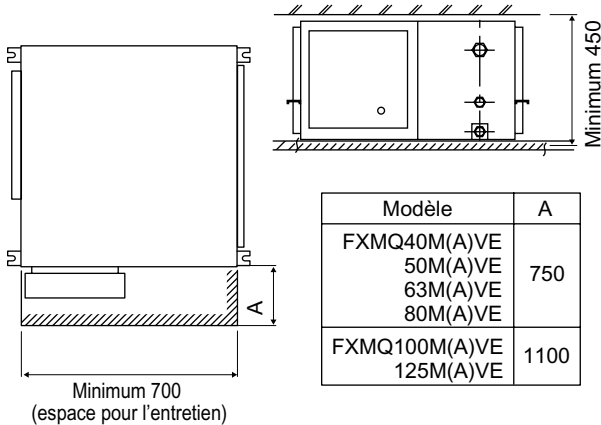
- (1) Sélectionner un lieu d'installation où les conditions suivantes sont remplies et qui ait l'approbation du client.
 - Où l'eau ne peut dégoutiner des conduites de réfrigérant, des tuyaux d'écoulement, des conduites d'eau, etc. dans l'espace supérieur (comprenant l'arrière du plafond) de l'unité interne.
 - Où une distribution d'air optimale est assurée.
 - Où rien ne bloque le passage de l'air.
 - Où la condensation peut être correctement évacuée.
 - Si la structure de support n'est pas suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité, celle-ci peut tomber et provoquer de graves blessures.
 - Où le faux plafond n'est pas en pente.
 - Où il n'y a pas de risque de fuite de gaz inflammable.
 - Où un espace suffisant pour l'entretien et les réparations est assuré. (**Reportez-vous à la Fig. 1**)
 - Où la tuyauterie entre les unités intérieure et extérieure est possible dans les limites permises. (Se référer au manuel d'installation de l'unité extérieure.)

⚠ ATTENTION

- Installez les unités intérieures et extérieures, les câbles d'alimentation et les câbles de raccordement à au moins 1 mètre de distance des téléviseurs ou des radios afin d'éviter distorsions d'image ou parasites. (Selon les ondes radio, une distance de 1 mètre pourrait ne pas suffire à éliminer les parasites.)

- (2) Utiliser des boulons de suspension pour l'installation. Vérifier si le plafond est suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité. Si un risque est présent, renforcer le plafond avant d'installer l'unité.

〈FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125M(A)VE〉



〈FXMQ200 · 250M(A)VE〉

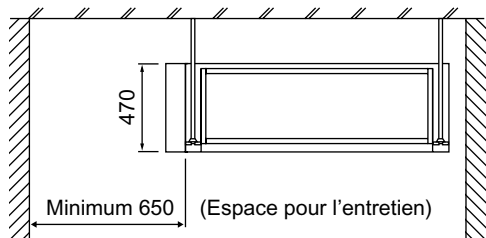
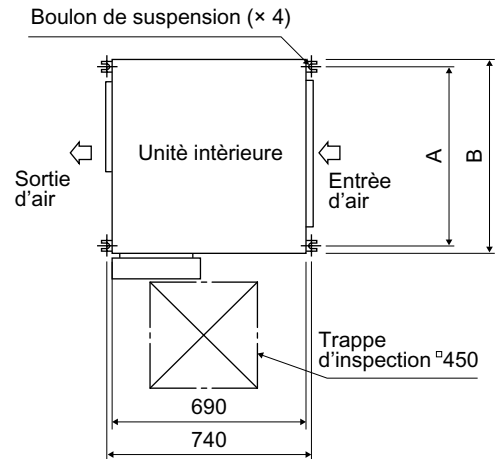


Fig. 1 (longueur : mm)

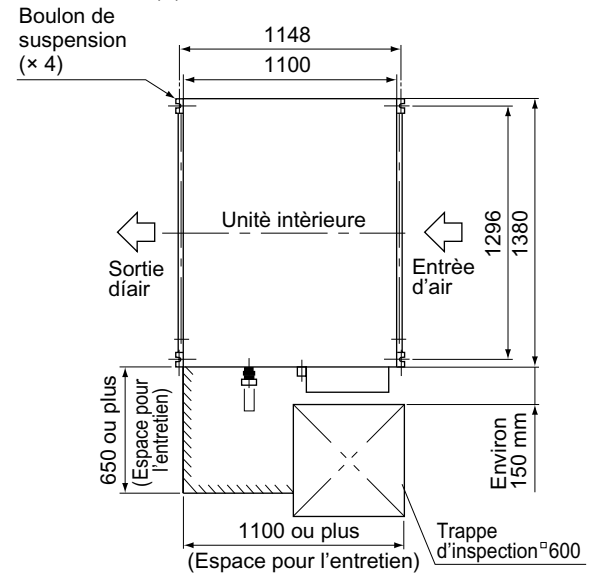
4. PREPARATIONS AVANT L'INSTALLATION

- (1) Pions relatifs de l'unité intérieure et du boulon de suspension (Reportez-vous à la Fig. 2)

〈FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125M(A)VE〉



〈FXMQ200 · 250M(A)VE〉



Modèle	A	B
FXMQ40M(A)VE 50M(A)VE 63M(A)VE 80M(A)VE	670	720
FXMQ100M(A)VE 125M(A)VE	1060	1110

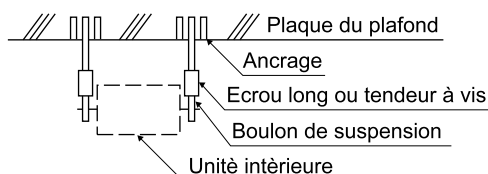
Fig. 2 (longueur : mm)

- (2) Installer un conduit en toile à la sortie de décharge d'air et à l'entrée d'air de façon à ce que les vibrations du corps de l'appareil ne soient pas transmises au conduit ou au plafond.

Un matériau isolant acoustique doit également être appliqué à l'intérieur du conduit et un caoutchouc isolant des vibrations aux boulons de suspension.

- (3) Installer les boulons de suspension. (Utiliser des boulons de 10 mm de diamètre.)
- Installer l'appareil où les structures de support sont suffisamment solides pour supporter le poids de l'appareil. Utiliser des inserts encastrés ou des boulons ancrés pour les bâtiments neufs et des trous ancrés pour les bâtiments anciens.

〈 Exemple d'installation 〉



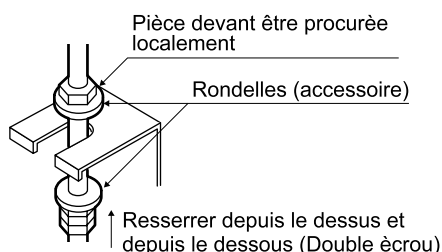
Remarque) Aucune des pièces ci-dessus n'est fournie.

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTERIEURE

Il est plus facile d'installer les accessoires en option avant d'installer l'unité intérieure.

En ce qui concerne les pièces devant être utilisées pour les travaux d'installation, veiller à utiliser les accessoires fournis et les pièces désignées par notre société.

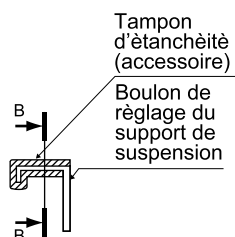
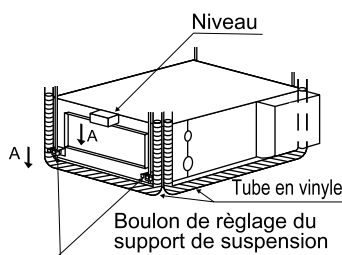
- (1) Fixer le support de suspension au boulon de suspension. Resserrer fermement les écrous supérieur et inférieur en utilisant les rondelles.



- (2) Ajuster la hauteur de l'unité.

- (3) Veiller à ce que l'unité soit à niveau.

- Mettre l'unité à niveau à l'aide d'un niveau lors de son installation. Si l'unité n'est pas à niveau elle peut devenir la source de fuites d'eau.
- Lors de la mise à niveau de l'unité, vérifier que tous les coins sont à niveau à l'aide d'un tube en vinyle contenant de l'eau. (Voir la figure de droite)



Coupe transversale A-A



Coupe transversale B-B

- (4) Resserrer l'écrou du dessus.
- (5) Isoler les deux supports situés côté refoulement avec le tampon de scellement. (× 2) Isoler les bords de façon à ce que la surface et les bords des supports de suspension ne puissent pas être vus. (FXMQ200 · 250M(A)VE)

⚠ ATTENTION

Régler l'unité sur un angle opposé aux tuyaux d'écoulement pourrait provoquer des fuites.

6. TUYAUTERIES DE FLUIDE FRIGORIFIQUE

〈 Pour les tuyauteries de fluide frigorigélique de l'unité extérieure, voir les instructions d'installation jointes à l'unité extérieure. 〉

〈 Exécutez entièrement l'isolation thermique de chaque côté des tuyaux de gaz et de liquide. Autrement, une fuite d'eau pourrait se produire. 〉

(Lors de l'utilisation d'une pompe à chaleur, la température des tuyaux de gaz pouvant atteindre jusqu'à environ 120°C, utilisez une isolation suffisamment résistante.)

〈 En outre, si la température et l'humidité des sections des tuyaux de réfrigérant devait dépasser 30°C ou HR80%, renforcez l'isolation du réfrigérant (20 mm ou plus épaisse). De la condensation peut se former à la surface du matériau isolant. 〉

〈 Avant de poser les tuyaux de réfrigérant, vérifiez le type de réfrigérant utilisé. L'unité ne pourra pas fonctionner correctement si le réfrigérant est de types différents. 〉

⚠ ATTENTION

- Utilisez un coupe-tubes et un évasement adaptés au type de réfrigérant.
- Appliquez de l'huile éthylique ou de l'huile acétique autour des évasements avant de procéder au raccordement.
- Afin d'éviter que la poussière, l'humidité ou d'autres corps étrangers ne s'infiltrant dans les tuyaux, pincez leur extrémité ou recouvrez-la d'un ruban.
- Ne permettez à rien d'autre que le réfrigérant désigné de se mélanger au circuit de réfrigération, tel que l'air, etc. En cas de fuite de réfrigérant lorsque vous travaillez sur l'unité, aérez immédiatement la pièce.

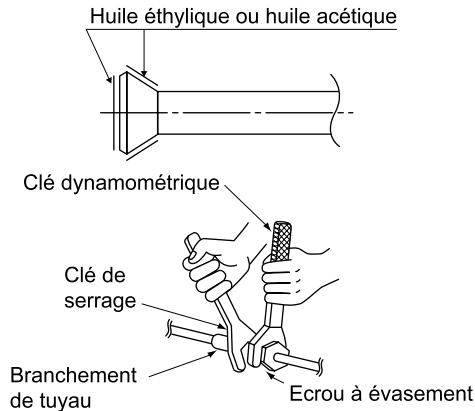
- L'unité extérieure est chargée de fluide frigorigélique.
- Veillez à utiliser conjointement une clé à écrous et une clé dynamométrique, comme indiqué sur le dessin, lorsque vous assemblez ou désassemblez les tuyaux à/de l'unité.
- Afin d'empêcher l'écrou à évasement de se fissurer et le gaz de fuir, veillez à utiliser une clé de serrage et une clé dynamométrique ensemble, comme montré dans le dessin ci-dessous lors du raccord ou du débranchement des tuyaux à/de l'unité.
- Reportez-vous au Tableau 2 pour les dimensions des évasements.
- Lorsque vous raccordez l'écrou évasé, enduisez l'évasement (à l'intérieur et à l'extérieur) d'huile éthylique ou d'huile acétique, faites-le tout d'abord tourner trois ou quatre fois, puis serrez-le.
- Se référer au Tableau 2 ci-dessous pour le couple de serrage.
- Aérer dans le cas d'une fuite de gaz frigorigélique pendant l'exécution des travaux.

Tableau 2

Dimension des tuyaux	Couple de serrage	Dimensions A de l'évasement (mm)	Forme de l'évasement
φ 6,4 (1/4")	14,2 – 17,2 N·m	8,7 – 9,1	
φ 9,5 (3/8")	32,7 – 39,9 N·m	12,8 – 13,2	
φ 12,7 (1/2")	49,5 – 60,3 N·m	16,2 – 16,6	
φ 15,9 (5/8")	61,8 – 75,4 N·m	19,3 – 19,7	

REMARQUE

Utilisez les écrous évasés fournis avec le corps principal.



ATTENTION

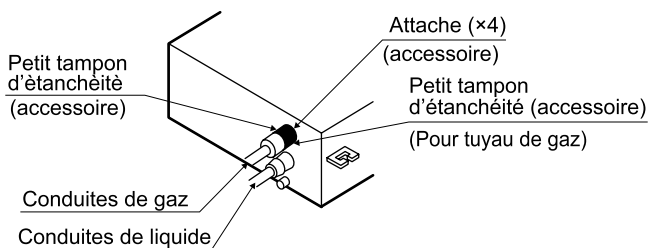
Trop serrer l'écrou évasé peut l'endommager et provoquer une fuite de réfrigérant.

Reportez-vous à la "Tableau 3" si vous ne disposez pas d'une clé dynamométrique. L'installation terminée, assurez-vous que le gaz ne fuie pas. Le couple augmente à l'improviste lorsque vous serrez l'écrou évasé avec la clé. Depuis cette position, serrez l'écrou suivant l'angle indiqué sur la "Tableau 3".

- Après avoir vérifié que les raccords ne perdent pas de gaz, veillez à isoler les tuyaux de liquide et de gaz en vous reportant à la figure ci-dessous.
- N'enroulez le tampon de scellement (accessoire) qu'autour de l'isolant des raccords côté conduites de gaz.

ATTENTION

Veillez à isoler toutes les conduites locales jusqu'au raccordement des conduites situées à l'intérieur de l'unité. Toutes les conduites exposées pourraient former de la condensation ou provoquer des brûlures en cas de contact.



REMARQUE

- La tuyauterie jointe est nécessaire pour le raccord de la tuyauterie de gaz de FXMQ200-250M(A)VE. Utiliser la tuyauterie jointe selon les dimensions de la tuyauterie à raccorder. Lorsque vous raccordez les tuyaux fournis, utilisez les boulons à tête hexagonale (2) et les rondelles à ressort (2) sur les brides des tuyaux.
- Raccorder la tuyauterie de fluide frigorigène et les branchements selon les instructions d'installation jointes à l'unité extérieure.

Unités intérieures à raccorder	Diamètre de la tuyauterie de gaz	Diamètre de la tuyauterie de liquide
FXMQ200M(A)VE	φ19,1 Utiliser la tuyauterie jointe.	φ9,5
FXMQ250M(A)VE	φ22,2 Utiliser la tuyauterie jointe.	φ9,5

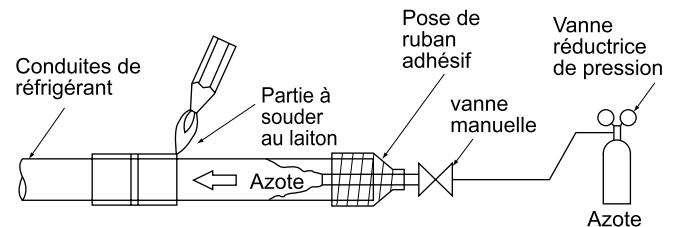
ATTENTION

PRÉCAUTION À PRENDRE LORS DE LA BRASURE DES TUYAUX DE RÉFRIGÉRANT

N'utilisez pas de fondant lorsque vous brasez les tuyaux de réfrigérant. Par conséquent, utilisez le fil à braser en cuivre au phosphore (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), qui ne requiert pas de fondant.

(Le fondant a une influence très négative sur les tuyaux de réfrigérant. Par exemple, si vous utilisez un fondant à base de chlore, les tuyaux se corrodent ou, en particulier, si le fondant contient du fluor, il endommagera l'huile réfrigérante.)

- Avant de braser les tuyaux locaux de réfrigérant, insufflez de l'azote dans les tuyaux afin d'éliminer l'air qui y est contenu. Si vous brasez les tuyaux sans y insuffler d'azote, une couche d'oxyde se formera dans les tuyaux et pourrait provoquer un dysfonctionnement du système.
- Ne commencez à braser les tuyaux de réfrigérant qu'après avoir effectué la substitution d'azote ou l'insufflation d'azote dans les tuyaux de réfrigérant. Après quoi, raccordez l'unité intérieure avec un raccord à évasement ou à bride.
- La pression de l'azote doit être réglée sur 0,02 MPa via une vanne de réduction de pression si vous brasez tout en insufflant de l'azote dans les tuyaux.



Non conseillé mais peut être appliqué en cas d'urgence

Normalement, il convient d'utiliser une clé dynamométrique mais, si vous devez installer l'appareil sans une telle clé, vous pouvez suivre la méthode d'installation indiquée ci-dessous.

Lorsque le travail est terminé, vérifier s'il n'y a pas de fuite de gaz.

Lorsque que vous serrez l'écrou évasé avec une clé, à un certain stade, la force de torsion augmente soudainement. A partir de cette position, continuer à serrer l'écrou évasé selon l'angle indiqué ci-dessous:

Tableau 3

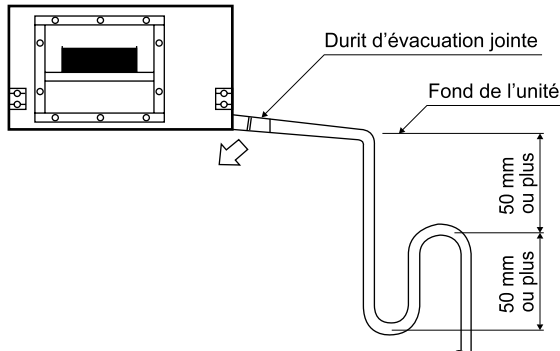
Dimension des tuyaux	Angle de serrage supplémentaire	Longueur de bras recommandée pour l'outil utilisé
φ 6,4 (1/4")	60 à 90 degrés	Environ 150mm
φ 9,5 (3/8")	60 à 90 degrés	Environ 200mm
φ 12,7 (1/2")	30 à 60 degrés	Environ 250mm
φ 15,9 (5/8")	30 à 60 degrés	Environ 300mm

7. TUYAUTERIES D'ÉCOULEMENT

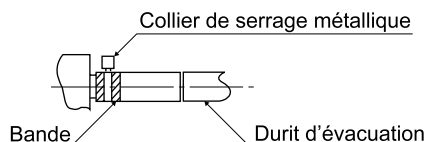
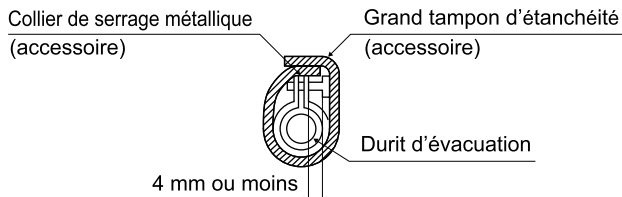
«Monter le tuyau d'évacuation comme montré ci-dessous et prendre des mesures contre la condensation. Une tuyauterie mal montée peut provoquer des fuites et finir par mouiller les meubles et les effets personnels.»
«Isoler la durit d'évacuation à l'intérieur du bâtiment.»

FXMQ40-125M(A)VE

(1) Installez les tuyaux d'écoulement



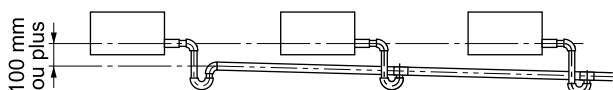
- Maintenir la tuyauterie aussi courte que possible et l'incliner vers le bas afin que l'air ne reste pas bloqué à l'intérieur des tuyaux.
- Maintenir la taille du tuyau égale ou supérieure à celle du tuyau de raccord (tuyau en vinyle d'un diamètre nominal de 25 mm et de 32 mm de diamètre extérieur.).
- Utiliser la durit d'évacuation et l'attache jointes. Resserrer fermement l'attache.
- Isoler le collier métallique avec un tampon de scellement.



- **La pression à l'intérieur de l'unité est négative à cause de la pression atmosphérique lorsque l'unité fonctionne, veiller donc à équiper la sortie d'évacuation d'un siphon d'évacuation. (Voir la figure)**
- **Afin d'empêcher les corps étrangers de s'accumuler à l'intérieur de la tuyauterie, éviter les courbes autant que possible et faire en sorte que le siphon puisse être nettoyé.**

REMARQUE

- Si de multiples tuyaux d'écoulement convergent, installer selon la procédure montrée ci-dessous. (installer un siphon d'évacuation pour chaque unité intérieure.)



FXMQ200 · 250M(A)VE

- Il n'est pas nécessaire d'installer un siphon d'évacuation.
 - Le diamètre de la tuyauterie est le même que celui du tuyau de raccord (PS1B) et doit être maintenu égal ou supérieur à celui du tuyau de raccord.
- (2) Lorsque les travaux de tuyauterie sont terminés, s'assurer que l'évacuation est régulière.

FXMQ40-125M(A)VE

- Ajoutez lentement environ 1 litre d'eau à partir de l'entrée d'air et vérifiez le flux d'évacuation.

FXMQ200 · 250M(A)VE

- Ouvrez le port d'alimentation en eau, ajoutez lentement environ 1 litre d'eau dans le bac d'évacuation et vérifiez le flux d'évacuation.

⚠ ATTENTION

- Raccordements des tuyaux d'évacuation
Ne raccordez pas directement les tuyaux d'évacuation aux tuyaux de vidange qui sentent l'ammoniac.
L'ammoniac des tuyaux de vidange peut entrer dans l'unité intérieure à travers les tuyaux d'évacuation et corroder l'échangeur de chaleur.

8. TRAVAUX DE CABLAGE ELECTRIQUE

8-1 INSTRUCTIONS GENERALES

- Toutes les pièces, matériaux et travaux électriques procurés localement doivent être conformes aux codes locaux.
- N'utiliser que des câbles en cuivre.
- Pour l'installation électrique, reportez-vous également à l'étiquette du "Schéma électrique appliquée" sur le couvercle du bornier.
- Pour les détails du câblage de la télécommande, se référer au manuel d'installation joint à la télécommande.
- Tous les travaux de câblage doivent être exécutés par un électricien agréé.
- Ce système est constitué par plusieurs unités intérieures. Marquez chaque unité intérieure comme unité A, unité B..., et assurez-vous que les câbles du bornier reliant l'unité extérieure et l'unité BS correspondent. Le système pourrait mal fonctionner si les câbles et les tuyaux reliant l'unité extérieure et une unité intérieure étaient mal raccordés.
- Vous devez installer un disjoncteur qui soit en mesure de couper le courant à tout le système.
- Se référer au manuel d'installation joint à l'unité extérieure pour la taille du câble électrique d'alimentation raccordé à l'unité extérieure, la capacité du disjoncteur et de l'interrupteur et les instructions de câblage.
- Veillez à mettre le climatiseur à la terre.
- Ne raccordez pas le fil de terre aux tuyaux de gaz ou d'eau, aux paratonnerres ou aux fils de terre du téléphone.
 - Tuyaux d'eau : des explosions ou des incendies pourraient se produire en cas de fuites de gaz.
 - Tuyauterie : pas d'effet terre en cas d'utilisation de conduites en vinyle dur.
 - Fils de terre du téléphone ou paratonnerres : le potentiel électrique de la terre pourrait augmenter de manière anormale en cas d'orages.

8-2 CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Unités				Alimentation électrique		Moteur du ventilateur	
Modèle	Hz	Volts	Plage de tension	MCA	MFA	kW	FLA
FXMQ40 · 50 · 63M(A)VE	50	220-240	Max. 264 Min. 198	1,3	15	0,100	1,0
FXMQ80M(A)VE				1,5	15	0,160	1,2
FXMQ100M(A)VE				2,5	15	0,270	2,0
FXMQ125M(A)VE				3,8	15	0,430	3,0
FXMQ200M(A)VE				8,1	15	0,380×2	6,5
FXMQ250M(A)VE				9,0	15	0,380×2	7,2
FXMQ40 · 50 · 63M(A)VE	60	220	Max. 242 Min. 198	1,4	15	0,100	1,1
FXMQ80M(A)VE				1,6	15	0,160	1,3
FXMQ100M(A)VE				3,0	15	0,270	2,4
FXMQ125M(A)VE				4,4	15	0,430	3,5
FXMQ200M(A)VE				9,0	15	0,380×2	7,2
FXMQ250M(A)VE				10,1	15	0,380×2	8,1


MCA : Ampérage min. du circuit (A);

MFA : Ampérage max. du fusible (A)

kW: Puissance nominale du moteur du ventilateur (kW);

FLA: Ampérage pleine charge (A)

8-3 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES FUSIBLES ET FILS A VOUS PROCURER SUR PLACE

Modèle	Câbles d'alimentation			Câblage de la télécommande Câbles de transmission	
	Fusibles locaux 	Câble	Taille	Câble	Taille
FXMQ40 · 50 · 63M(A)VE	15A	H05VV-U3G	La taille des câbles doit être conforme aux codes locaux.	Fil gainé (2 fils)	0,75 - 1,25 mm ²
FXMQ80M(A)VE					
FXMQ100M(A)VE					
FXMQ125M(A)VE					
FXMQ200M(A)VE					
FXMQ250M(A)VE					

REMARQUE

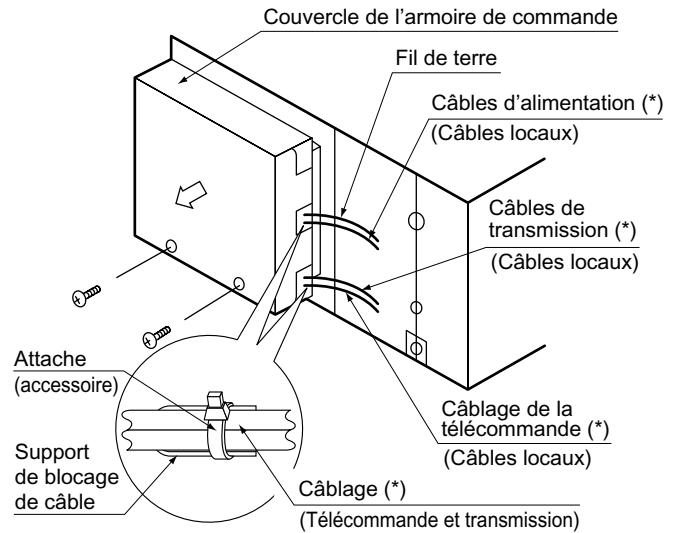
- La longueur admise des câbles de transmission entre les unités internes/externes et entre l'unité interne et la télécommande est la suivante.
 - Unité extérieure – Unité Intérieure:
Maximum. 1000 m (Longueur totale de câblage: 2000 m)
 - Unité Intérieure – Télécommande:
Maximum. 500 m

9. EXEMPLE DE CABLAGE ET REGLAGE DE LA TELECOMMANDE

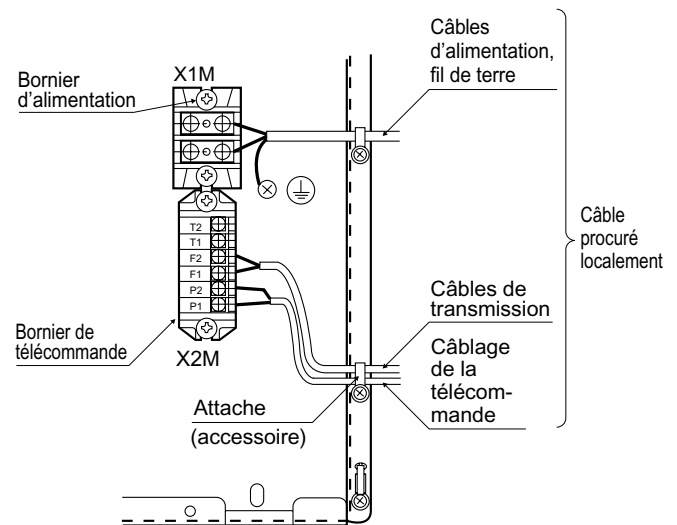
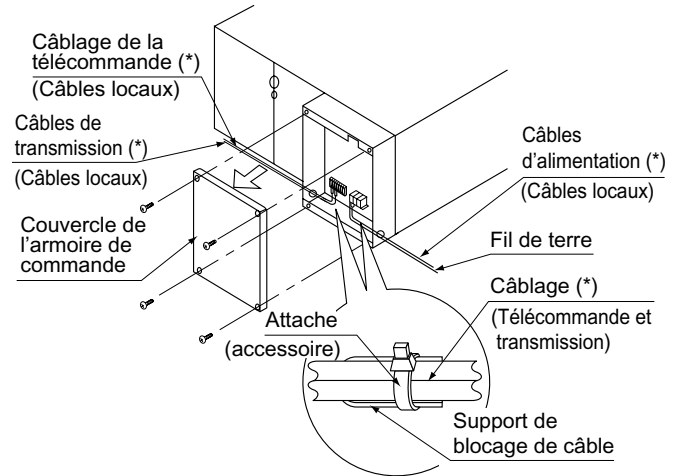
9-1 RACCORD DU CABLAGE

(Retirer le couvercle de l'armoire de commande et le câble comme montré dans la figure ci-dessous.)

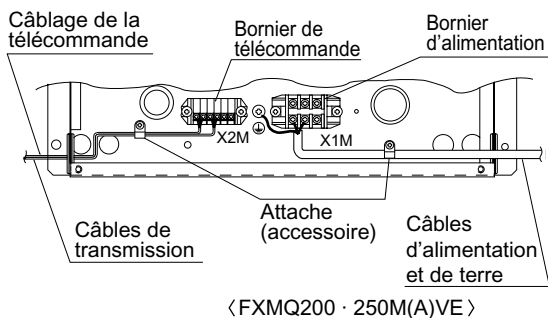
〈 FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125M(A)VE 〉



〈 FXMQ200 · 250M(A)VE 〉



〈 FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125M(A)VE 〉



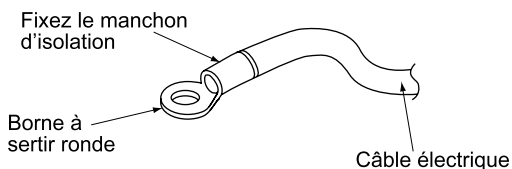
〈FXMQ200 · 250M(A)VE〉

ATTENTION

- Assurez-vous de fixer le matériau de scellement ou le mastic (non fourni) sur le trou de passage des câbles pour éviter que l'eau ainsi que les insectes ou d'autres petits animaux ne s'infiltrant à l'intérieur. Autrement, un court-circuit pourrait se produire dans le boîtier électrique.
- Lorsque vous serrez les conduites, assurez-vous qu'aucune force ne s'exerce sur les raccordements des conduites en vous servant des colliers fournis pour les serrer de manière appropriée. En outre, lors du raccordement, assurez-vous que le couvercle du boîtier de commande s'ajuste bien en disposant soigneusement les fils et en fixant bien le couvercle du boîtier de commande. Lorsque vous fixez le couvercle du boîtier de commande, assurez-vous qu'aucun fil ne se coince dans ses bords. Faites passer les câbles à travers les trous passants des conduites pour éviter de les endommager.
- Assurez-vous que les câbles de télécommande, les câbles reliant les unités et les autres câbles électriques ne sortent pas de l'unité au même endroit et séparez-les d'au moins 50 mm ou un bruit électrique (parasites extérieurs) pourrait provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

[PRECAUTIONS A PRENDRE]

- Utilisez des bornes à sertir rondes pour raccorder les câbles au bornier d'alimentation.
Si vous n'en disposez pas, respectez les points suivants lorsque vous branchez les fils.
 - Ne pas raccorder des câbles de calibre différents à la même borne d'alimentation. (Du jeu dans le raccord peut provoquer une surchauffe)
 - Utilisez le fil électrique spécifié. Connectez bien le fil à la borne. Bloquez-le sans trop appuyer sur la borne. (Couple de serrage: 131 N. cm \pm 10%)



2. Couples de serrage des vis des bornes.

- Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. Si la lame du tournevis est trop petite, la tête de la vis risque de s'abîmer et la vis ne pourra être serrée correctement.
- Si les vis des bornes sont trop serrées, elles peuvent s'abîmer.

- Reportez-vous au tableau ci-dessous pour le couple de serrage des vis des bornes.

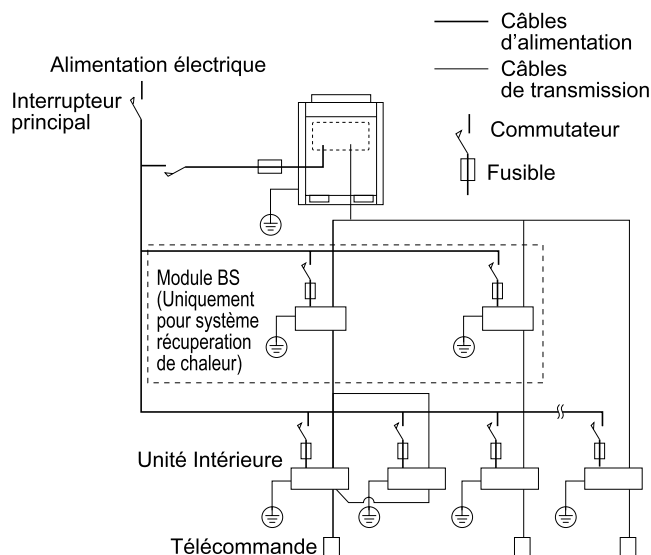
Borne	Taille	Couple de serrage
Bornier de télécommande (6P)	M3,5	0,79 – 0,97 N·m
Bornier d'alimentation	40 – 125 (2P)	M4
	200·250 (3P)	M5
Borne de terre	40 – 125	M4
	200 · 250	M5

- Ne pas raccorder des câbles de calibres différents à la même borne de mise à la terre. Du mou dans le raccord peut détériorer la protection.
- Hors de l'unité, maintenez au moins 50 mm de distance entre les câbles de transmission et les câbles d'alimentation. L'équipement peut mal fonctionner s'il est soumis à des bruits électriques (externes).
- Pour le câblage de la télécommande, se référer à "INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA TELECOMMANDE" jointes à la télécommande.
- Ne raccordez jamais les câbles d'alimentation au bornier de télécommande. Une erreur de ce genre peut endommager le système entier.**
- N'utilisez que le fil spécifié et fixez bien les fils aux bornes. Veillez à ce que les fils n'exercent aucune pression externe sur les bornes. Maintenez les câbles de manière ordonnée et de sorte à ne pas gêner l'ouverture d'autres équipements tels que le couvercle du boîtier électrique. Assurez-vous que le couvercle ferme bien. Des connexions incomplètes peuvent provoquer une surchauffe et, dans le pire des cas, une électrocution ou un incendie.

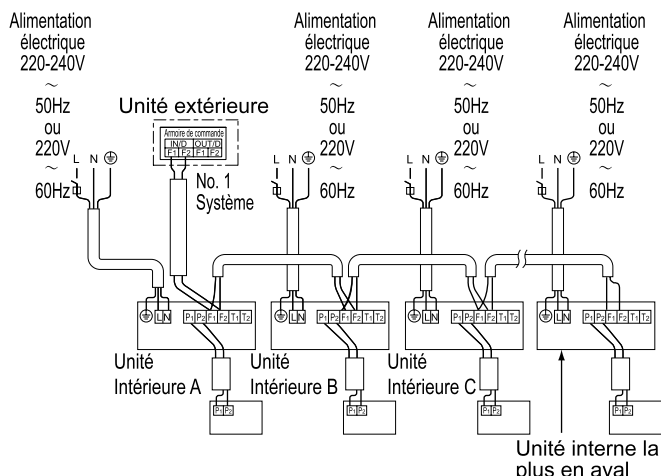
9-2 EXEMPLE DE CABLAGE

- Faites correspondre les câbles d'alimentation de chaque unité à un commutateur et un fusible, comme illustré sur le schéma.

EXEMPLE DE SYSTEME COMPLET (3 SYSTÈMES)



1. En cas d'utilisation de 1 télécommande pour 1 unité interne. (Fonctionnement normal)



2. Pour la commande de groupe ou l'utilisation de 2 télécommandes

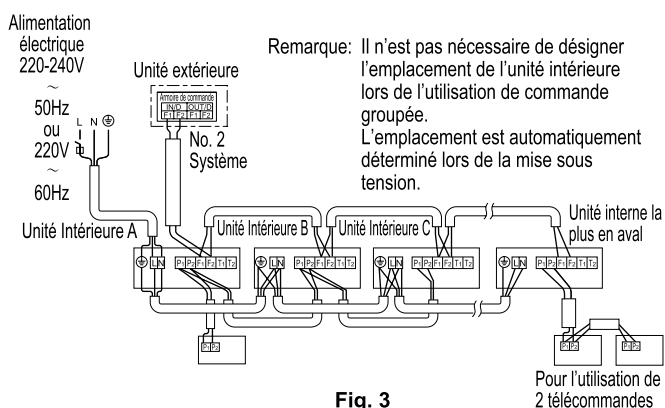
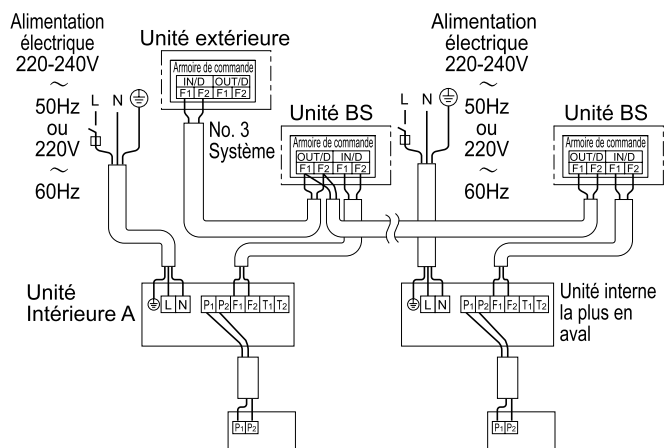


Fig. 3

3. Lorsque l'unité BS est incluse



[PRECAUTIONS A PRENDRE]

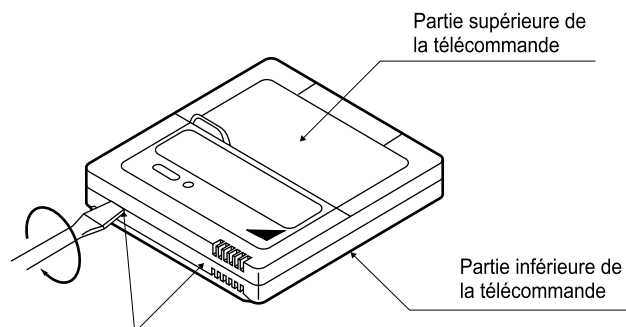
1. Un seul commutateur peut être utilisé pour alimenter les unités d'un même système. Les commutateurs d'embranchements et les coupe-circuit d'embranchements doivent cependant être sélectionnés avec soin.
2. Pour mettre l'appareil à la terre, ne le reliez ni aux conduites de gaz, ni aux conduites d'eau, ni aux paratonnerres, ni aux fils de terre du téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer une électrocution.

9-3 COMMANDE PAR 2 TELECOMMANDES (Commande d'une unité intérieure par 2 télécommandes)

- Lors de l'utilisation de 2 télécommandes, l'une doit être réglée sur "PRINCIPALE" et l'autre sur "SECONDAIRE".

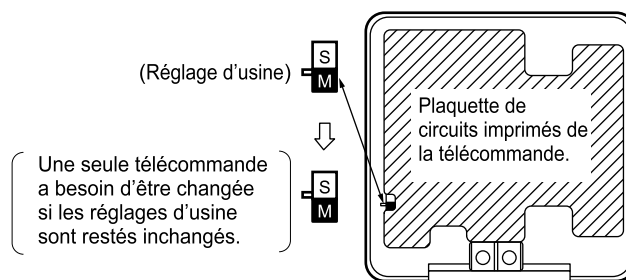
COMMUTATION PRINCIPAL/SECONDAIRE

- (1) Insérez un tournevis plat dans le renfoncement situé entre le haut et le bas de la télécommande et, en agissant sur 2 points, soulevez le haut. La plaquette de circuits imprimés de la télécommande est fixée à la partie supérieure de la télécommande.



Insérer ici le tournevis et séparer doucement la partie supérieure de la télécommande.

- (2) Faire tourner l'interrupteur de commutation PRINCIPAL/SECONDAIRE sur l'une des plaquettes de circuits imprimés des deux télécommandes sur "S". (Laisser l'interrupteur de l'autre télécommande réglé sur "M".)

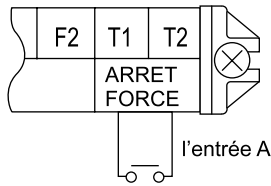


Méthode de câblage (Reportez-vous au point "TRAVAUX DE CÂBLAGE ELECTRIQUE")

- (3) Retirez le couvercle du boîtier électrique.
- (4) Ajoutez la télécommande 2 (secondaire) au bornier des télécommandes (P₁, P₂) situé dans la boîte à bornes. (Il n'y a pas de polarité.) (Reportez-vous aux Fig. 3 et 8-3.)

9-4 COMMANDE INFORMATISEE (ARRET FORCE ET MARCHE/ARRET)

- (1) Spécifications du câblage et câblage
- Raccordez l'entrée de l'extérieur aux bornes T1 et T2 du bornier de télécommande.



Spécifications du câble	Cordon gainé en vinyle ou câble (2 fils)
Calibre	0,75 - 1,25 mm ²
Longueur	Max. 100 m
Borne extérieure	Contact assurant la charge minimum applicable de 15V DC, 10mA.

- (2) Mise en action
- Le tableau suivant explique ARRET FORCE et FONCTIONNEMENT MARCHE/ARRET en réponse à l'entrée A.

ARRET FORCE	FONCTIONNEMENT MARCHE/ARRET
L'entrée "MARCHE" arrête le fonctionnement (impossible à l'aide des télécommandes).	L'entrée ARRET → MARCHE met l'unité sous tension.
L'entrée ARRET permet la commande à l'aide de la télécommande.	L'entrée MARCHE → ARRET met l'unité hors tension.

- (3) Sélection de ARRET FORCE et de FONCTIONNEMENT MARCHE/ARRET
- Mettre sous tension puis utiliser la télécommande pour sélectionner le fonctionnement.

9-5 COMMANDE CENTRALISEE

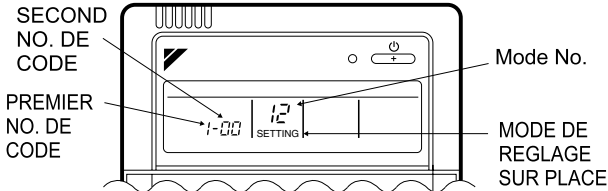
- Pour la commande centralisée, il est nécessaire de désigner le No. de groupe. Pour plus de détails, se référer au manuel de chaque commande pour commande centralisée en option.

10. REGLAGE LOCAL

Assurez-vous que le couvercle du boîtier électrique des unités intérieure et extérieure soit fermé.

Le réglage local doit être effectué depuis la télécommande conformément aux conditions d'installation.

- Le réglage doit être effectué en changeant le "Mode No.", le "PREMIER NO. DE CODE", et le "SECOND NO. DE CODE".
- Pour le réglage et le fonctionnement, se référer à "REGLAGE LOCAL" dans le manuel d'installation de la télécommande.



- Mettre la télécommande en mode de réglage sur place. Pour plus de détails, se référer à "REGLAGES SUR PLACE" dans le mode d'emploi de la télécommande.
- En mode de réglage sur place, sélectionner le mode No. 12, puis régler le premier No. de code (interrupteur) sur "1". Puis régler le second No. de code (position) sur "01" pour ARRET FORCE et sur "02" pour FONCTIONNEMENT MARCHE/ARRET. (Réglage d'usine: ARRET FORCE)

11. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

Se référer aux instructions d'installation de l'unité extérieure.

- Le témoin de fonctionnement de la télécommande clignote si une erreur se produit. Vérifier le code d'erreur sur l'écran à affichage à cristaux liquides afin de localiser l'emplacement du problème. Une explication des codes d'erreur et des problèmes correspondants est fournie dans "PRECAUTIONS A PRENDRE POUR L'ENTRETIEN" dans le mode d'emploi de l'unité extérieure. Si l'un des points du Tableau 4 s'affiche, il est possible qu'il y ait un problème de raccordement ou d'alimentation; vérifiez alors à nouveau le raccordement.

Tableau 4

Affichage de la télécommande	Contenu
"Gestion centralisée" éclairé.	• Bornes ARRET FORCE (T1,T2) en court-circuit.
"U4" éclairé "UH" éclairé	• Unité extérieure hors tension. • Unité extérieure non raccordée pour l'alimentation. • Erreur de raccordement des câbles de transmission et/ou des câbles ARRET FORCE.
Aucun affichage	• Unité intérieure hors tension. • Unité intérieure non raccordée pour l'alimentation. • Erreur de raccordement des câbles de télécommande, des câbles de transmission et/ou des câbles ARRET FORCE.

PLAQUETTE DE CIRCUITS IMPRIMES

A1P LEITERPLATTE

A2P BORNIER

C1R CONDENSATEUR (M1F)

F1U FUSIBLE (B, 5A, 250V)

F1U FUSIBLE (B, 10A, 250V)

F1U FUSIBLE (B, 10A, 250V)

HAP

K1R-K3R

KPR

M1F

Q1M

R1T

R2T-R3T

S1L

T1R

X1M

X2M

Y1E

PIECES OPTIONNELLES

M1P

TELECOMMANDE CABLEE

SS1

R1T

R2T

R3T

RACCORD POUR PIECES EN OPTION

X18A

RACCORD (ADAPTEUR DE BRANCHEMENT DES ANNEXES ELECTRIQUES)

RELAI MAGNETIQUE (M1F)

RELAI MAGNETIQUE (M1P)

MOTEUR (VENTILATEUR INTERIEUR)

INTERRUPTEUR THERMIQUE (ENCHASSE M1F)

THERMISTANCE (AIR)

THERMISTANCE (BOBINE)

INTERRUPTEUR A FLOTTEU

TRANSFORMATEUR (220-240V/22V)

BORNIER (ALIMENTATION)

BORNIER (COMMANDE)

DETENTE ELECTRONIQUE

ALIMENTATION ELECTRIQUE

220-240V 220V

50Hz 60Hz

BOITIER DES COMPOSANTS ELECTRIQUES

X18A

T1R

A1P

X2M

X1M

REMARQUE-5

FC

FH

FL

FLL

RED

BLK

ORG

BRN

YC

X3A

X2A

X1A

LL

FC

FH

FL

FLL

RED

BLK

ORG

BRN

YC

X3A

X2A

X1A

LL

REMARQUE-4

ENTREE DE L'EXTERIEUR

REMARQUE-3

CABLES DE TRANSMISSION TELECOMMANDE CENTRALE

T2

T1

F2

F1

P2

P1

BLK

BLU

ORG

YLM

WHT

PNK

X30A

X18A

X8A

X1A

X13A

X12A

X11A

X10A

X9A

X8A

X7A

X6A

X5A

X4A

X3A

X2A

X1A

LL

FC

FH

FL

FLL

RED

BLK

ORG

BRN

YC

X3A

X2A

X1A

LL

TELECOMMANDE CABLEE (ACCESSOIRE OPTIONNEL)

SS1

R1T

P1P2

REMARQUES

1. : BORNIER, : RACCORD, : BORNE

2. : CABLAGE LOCAL

3. DANS LE CAS DE L'UTILISATION D'UNE TELECOMMANDE CENTRALE, LA RACCORDER A L'UNITE CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION JOINTES.

4. EN CAS DE CONNEXION DE L'EXTERIEUR DES FILS D'ENTREE, L'OPERATION DE COMMANDE D'ARRET FORCE OU D'ARRET/MARCHE PEUT ETRE SELECTIONNEE SUR LA TELECOMMANDE.

5. POUR LES DETAILS, REPORTEZ-VOUS AU MANUEL D'INSTALLATION FOURNI AVEC L'UNITE.

6. EN CAS DE FONCTIONNEMENT A HAUTE PRESSION STATIQUE EXTERIEURE, CHANGEZ LE RACCORDEMENT DES CABLES DE X2A COMME INDIQUE SUR LA FIGURE DU HAUT.

7. LES SYMBOLES SONT LES SUIVANTS.

(PNK: ROSE WHT: BLANC YLW: JAUNE ORG: ORANGE BLU: BLEU BLK: NOIR RED: ROUGE BRN: BRUN)

3D039620-1B

FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125MVE, FXMQ40 · 50 · 63 · 80 · 100 · 125MAVE

